

IVAN JAKSIC:

"Lo peor de su mirada es su perspectiva decadente"

N

estaba en la investigación de Iván Jaksic en que revisa la mirada de un puñado de intelectuales norteamericanos que iniciaron el estudio académico de los temas hispanos en el siglo XIX. Algunos de ellos son bastante conocidos, como Washington Irving, Henry Wadsworth Longfellow y William Prescott, pero los menos de su interés, tanto personal como académico en el mundo hispano, representan un vacío en nuestro conocimiento de la historia intelectual del hemisferio y de su relación con España, decía Jaksic en una conversación que sostuvo con *El Diario Austral de La Araucanía*.

Iván Jaksic es profesor titular del Instituto de Historia de la Universidad Católica de Chile y director del Programa de la

● *La mirada de los intelectuales norteamericanos sobre Hispanoamérica en el siglo XIX, es el inicio de una relación compleja, no exenta de grandes equívocos...*

Universidad de Stanford en América Latina. Especialista en historia de la idea, uno de sus libros recientes, "Andrés Bello. La Pasión por el Orden", Editorial Universitaria, 2001, narró el Periplo del Pensamiento de Américo del Instituto Panamericano de Geografía e Historia.

—Eso, este libro es la culminación de una residencia de tres décadas en Estados Unidos. ¿Qué ganas tiene ahora?

—"Creo que voy a seguir estudiando a los hispanistas, pero por ahora estoy muy interesado en la formación de los estudiantes. Le voy a pedir que

signe también un libro sobre Andrés Bello, una figura que creció todo día más en mi cultura".

LECCIONES DE LA HISTORIA

Usted refiere que "los intelectuales norteamericanos se sintieron atraídos por la historia de España que incluía a Colombia, México y Cuba por haber sido el origen de lo que en un momento fue una revolución social y cultural, pero que terminó para quedarse las cenizas de la decadencia".

—¿Qué lecciones encuentran

en esa experiencia?

—"Cuando Martín, por una pregunta que va a fondo de la historia, que es el momento en que el mundo hispano comienza a responder a sus propias inquietudes nacionales. En dado, volver a España como un país que genera a la única religión y política. Hasta llegado entonces es una nación libre. Pero a poco andar esta nación se transformó en un imperio, al que mediante la conquista, el expansionismo y la modernización religiosa se le dio una larga decadencia".

—Una interesante teoría...
"Claramente. Pero los intelectuales norteamericanos, como los mismos viajeros de visita, están viviendo a su propia medida. Y a poco andar, también, muestran síntomas de transformarse en imperio. La guerra contra México entre 1846-48 los paró en su poder dentro, y se preguntaban si no se estaba lo mismo que a España, es decir, la entrada en la decadencia. En esas décadas, y por lo mismo, involucran a España como ejemplo negativo y como modelo idealizado. Pero el punto es que España y América Latina de las imperiales han pasado a ser, como se dice, para lo que se quiere, para los fines de los fines".

LOS AUTORES

—De los autores estudiados, ¿a quién consideró más acertado en sus juicios?

—"Bueno, todos ellos me parecen inocentes y cada uno tiene aportes al desarrollo del hispanismo. Dickens, Irving y Longfellow a través de su escritura literaria; Prescott, a través de la historia del imperio español y de la conquista; y Mary Martin, por la revolución y el fin de la guerra de Secesión. Pero es difícil estar completamente de acuerdo con ellos, puesto que tienen una visión muy tergiversada, tergiversada del mundo hispano. Con todo, creo que Henry Wadsworth Longfellow era una persona moral, quien llegó a tener un gran aprecio por todo lo hispano y ayudó mucho a la difusión de su cultura. Constaté todos sus errores y lo que a la vez me dio a conocer una persona de gran sensibilidad y que a pesar de ciertas limitaciones, me dio una gran ayuda por nuestro mundo".

—Estos intelectuales, ¿logran estimular un genuine aprecio por el mundo hispano?

—"Efectivamente, se trata de lo que dije anteriormente, incluso a

pesar de sus aspectos negativos. De los otros dos, educados en Dickens y Longfellow de modo que formaron a generaciones de estudiantes por el estudio de obras de escritores. Irving popularizó la imagen romántica de España, y tanto Martín como Prescott, a través de su propia visión, pusieron a su propia política y a la historia. A partir de ellos se va a surgir una gran tradición hispanista en los Estados Unidos. Hoy en día en las universidades que no enseñan historia, cultura y política española y latinoamericana, tanto como en el mundo, y la tradición hispanista en la gran política, puesto que el conocimiento de hoy es mucho más avanzado que el del siglo XIX".

—Pero también es posible que el contenido de esa mirada de Estados Unidos, respecto del mundo que resulta, en ocasiones, ridícula, distorsionada...

—"Tengo mucha razón, Martín, respecto de la ambivalencia fundamental de Estados Unidos cuando quiere entender al mundo de sus propios intereses y períodos. Igual cuando se quiere y juega al mundo mediante sus propios valores, lo que a veces lleva a resultados desastrosos. Lo peor de su mirada a lo hispanista es su parcialidad de un mundo de donde, hoy, evidentemente caemos y sobrevivimos, en donde nada es irreversibilidad y, a pesar de todo, el mundo sigue".

—El aspecto de estos intelectuales, según garantizó fue para el desarrollo de una cultura nacional norteamericana?

—"Si Walt Whitman, el gran poeta norteamericano, hablara del "hecho hispanista de nuestra cultura", en 1850, uno de los pocos norteamericanos que decían que el mundo hispano era un mundo como nosotros, pero más grande, el 50% de la población, de Longfellow, así mencionado en una obra propia. Pero cuando se escribió una buena parte de la escritura del período se le comenzó a ver como la historia española y latinoamericana, que se veía como un mundo para reforzar los estereotipos de los norteamericanos. Aunque muchos venían con una visión negativa, la hispanidad es parte fundamental de la cultura norteamericana. Además, hay que considerar que gran parte del terreno norteamericano fue una vez español y luego mexicano. Estas cosas no se hacen fácilmente y hoy en día se parecen en el agua, en la comida, en una serie de expresiones culturales, y la adaptación hispana que vive en todo el país".

Fernando Rodríguez Órdenes



Iván Jaksic es profesor titular del Instituto de Historia de la Universidad Católica de Chile y director del Programa de la Universidad de Stanford en América Latina.



"Lo peor de su mirada es su perspectiva decadente"
(entrevistas) [artículo] Mario Rodríguez Órdenes.

AUTORÍA

Jaksic, Iván, 1954-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2008

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Lo peor de su mirada es su perspectiva decadente" (entrevistas) [artículo]Mario Rodríguez Órdenes.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile